



INSTRUCTION MANUAL  
MANUALE DI ISTRUZIONI  
MANUEL D'UTILISATION  
MANUAL DE USUARIO  
GEBRAUCHSANWEISUNG

Modello: MX-01/MX-02

# WELCOME

Dear Customers, Thank you for purchasing the MX-01/MX-02 by Mediatec Italia.  
Read this manual carefully before using the appliance, in particular the chapters highlighted in black.

For more information, contact our Customer Service at 199.240.599 (paid service).  
Suitable only for home use.

# BENVENUTI

Gentile Cliente, grazie per aver acquistato MX-01/MX-02 di Mediatec Italia.  
Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio in particolare i capitoli evidenziati in nero. Per ulteriori informazioni, contattare il nostro Servizio Clienti al numero 0039 199.240.599 (servizio a pagamento).  
Utilizzare solo per uso domestico.

# BIENVENUE

Cher client, merci d'avoir acheté MX-01/MX-02 de Mediatec Italia.  
Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil, en particulier les chapitres indiqués en noir. Pour plus d'informations, veuillez contacter notre service client au 0039 199.240.599 (service payant).  
Utilisation uniquement à des fins domestiques.

# BIENVENIDA

Estimado Cliente, gracias para comprar MX-01/MX-02 Mediatec Italia.  
Por favor leer cuidadosamente este manual antes de usar el artículo en especial la fundición los capítulos destacados en Negro. Para más información, contacto la nuestro servicio al cliente una número 0039 199.240.599 (servicio es de pago).  
Solo para uso doméstico.

# WILLKOMMEN

Sehr geehrte Kunden, vielen Dank für den Kauf der MX-01/MX-02 di Mediatec Italia.  
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, insbesondere die schwarz hervorgehobenen Kapitel. Für weitere Informationen kontaktieren Sie unseren Kundendienst unter 0039 199.240.599 (kostenpflichtiger Dienst).  
Nur für Haushaltsgebrauch bestimmt.

# CONTENTS

## English

Chapter 1 • Before use	4
Chapter 2 • Important Safety Information	4
Chapter 3 • Description	5
Chapter 4 • How To Remove Or Block The Bowl	6
Chapter 5 • Use	6
Chapter 6 • Care And Cleaning	8
Chapter 7 • Warranty	8

## Italiano

Capitolo 1 • Prima Dell'Uso	10
Capitolo 2 • Norme Di Sicurezza E Avvertenze	10
Capitolo 3 • Descrizione	11
Capitolo 4 • Come Rimuovere o Bloccare La Ciotola	12
Capitolo 5 • Funzionamento	12
Capitolo 6 • Cura e Pulizia	14
Capitolo 7 • Garanzia	14

## Français

Chapitre 1 • Avant l'Utilisation	16
Chapitre 2 • Important Safety Information	16
Chapitre 3 • Description	17
Chapitre 4 • Comment Enlever Ou Bloquer Le Bol	18
Chapitre 5 • Fonctionnement	18
Chapitre 6 • Soins Et Nettoyage	20
Chapitre 7 • Garantie	20

## Español

Capítulo 1 • Antes del uso	22
Capítulo 2 • Normas De Seguridad Y Advertencias	22
Capítulo 3 • Descripción	23
Capítulo 4 • Cómo Remover O Bloquear El Tazón	24
Capítulo 5 • Funcionamiento	24
Capítulo 6 • Cuidado Y Limpieza	26
Capítulo 7 • Garantía	26

## Deutsch

Kapitel 1 • Vor der ersten Inbetriebnahme	28
Kapitel 2 • Sicherheitsvorschriften	28
Kapitel 3 • Beschreibung	29
Kapitel 4 • Schlüssel Entfernen Und Blockieren	30
Kapitel 5 • Inbetriebnahme	30
Kapitel 6 • Pflege Und Reinigung	32
Kapitel 7 • Garantiebedingungen	32

## Chapter 1 • Before use

- We advise you to read the manual carefully. It contains all the instructions and warnings of your purchase, keep this manual for the whole working life of the appliance for consultation purposes. Failure to follow the instructions could cause accidents and void the warranty. The manufacturer shall not be held responsible for any improper use.
- Remove all packing materials.
- Wash all components and accessories: see the cleaning and care section.

## Chapter 2 • Important Safety Information

- Before using the appliance, carefully read the user's manual for use and in particular the safety warnings. Keep this manual for the whole working life of the appliance for consultation purposes. Failure to follow the instructions could cause accidents and void the warranty. The manufacturer shall not be held responsible for any improper use.
- This product has been exclusively designed for domestic use only, not for industrial or professional use.
- Do not use the appliance for anything other than the intended use. Any other use is considered non-compliant and therefore dangerous.
- The packaging elements (plastic bags, cardboard, polystyrene, etc.) must not be left within reach of children as they are potential sources of danger and must be disposed of in accordance with the current recycling regulations.
- After removing the device from the packaging, check for transport damage and the integrity of the product according to the drawing. In case of damage or doubts as to its actual integrity, do not use the appliance and contact an authorized service center.
- Do not use the appliance if the cord or plug is damaged.
- Before connecting the appliance, check that the voltage data shown on the identification plate corresponds to those of the local power supply. The identification plate is located on the device .
- The appliance must be plugged in perfectly. Do not tamper with the plug in any way. Do not use adapters.
- Do not use the product outdoors.
- Do not use the product in the presence of visible signs of damage or loss, do not use the appliance if it has fallen to the ground.
- Do not pull on the cord to unplug it from the power socket. Do not use the cable to lift or carry the appliance.
- Do not use the appliance when the power cord or the plug is damaged
- Do not use the plug or cord with wet / damp hands or feet.
- Check the condition of the electric cable. Damaged or knotted cables increase the risk of electric shocks.
- If the power cord is damaged, it must be replaced exclusively by the manufacturer or by an authorized service center, in order to prevent any risk.
- In case of failure or malfunction of the appliance, switch it off and do not tamper with it. In the event of a fault, repairs should only be carried out by an authorized technical assistance center.
- This appliance may not be used by people (including children) of reduced physical and mental capacity, or lacking in experience in the use of electrical appliances, unless they are supervised or instructed by adults who are responsible for their safety.
- This product is not a toy. Make sure children do not play with the appliance. Keep the appliance out of reach of children.
- Never allow the cord to hang from a surface where a child can pull it.
- Do not overturn the product while it is operating or connected to the socket.



- For a correct use, place the product on a flat and stable surface.
- Do not place the appliance near sources of heat, flames, in ovens or near hob burners or electric rings.
- Before mounting or removing accessories, switch off the appliance and remove the plug from the socket.
- Do not leave the product unattended while it is operating.
- Store the product in a dry, dust-free place, away from direct sunlight and sources of heat.
- NEVER immerse the appliance (engine body) in water and never place it under running water.
- Take care that the cable does not come in contact with hot, incandescent surfaces, open flames, pans and other hot utensils.
- Do not touch moving parts. **WARNING!** Never attempt to touch and / or remove accessories while the appliance is operating.
- All parts intended for food must be thoroughly washed before use.
- Use only original accessories, do not use accessories from other manufacturers.
- Do not obstruct or cover the ventilation grills at the back of the appliance during operation.
- **WARNING:** Do not use the appliance for more than 14 continuous minutes, wait until the product has cooled down before resuming use.
- Maintenance and cleaning of the appliance must not be performed by children without supervision.
- Do not operate the product with the bowl empty.

## Chapter 3 • Description

- A.** Accessories release button.
- B.** Upper part.
- C.** Steel bowl with capacity up to 3 liter. To remove the bowl, see point 4.
- D.** Bowl adjustment lever.
- E.** lever for raising / lowering the upper part.
- F.** Speed selector (up to 5 speeds).
1. Whisk for eggs, cream, batters, meringues, cheesecakes, mousses and soufflés.
  2. Hooks for dough with yeast.

**ATTENTION:** Do not use the appliance with doughs which are too dry and therefore stiff, they can overload the motor, causing damage. The mixer accessories must be used in pairs. Do not use an accessory of one type with another type.



## Chapter 4 • How To Remove Or Block The Bowl

With one hand, hold the rotating disk on the base, with the other hand turn the bowl clockwise to fix it, counterclockwise to remove it.



## Chapter 5 • Use

1. Press the "E" button to raise the top of the mixer / kneader until it locks in place.
2. Choose a pair of accessories supplied (whisks or hooks) and insert them into the appropriate attachment, using a slight pressure, make sure you have fixed them well.
3. Insert the bowl on its base holding the base firmly with one hand, with the other hand rotate the bowl clockwise until it locks in place. Then pour the ingredients inside. During mixing it is possible to add ingredients directly into the bowl, making sure that objects (ladles, spoons, etc.) do not come in direct contact with the whips or hooks while it is operating.
4. Press the "E" button to lower the top of the mixer to lock it in place.
5. Insert the plug into the wall socket, switch on and set the desired speed. To switch off, move the speed selector to "0".
6. After switching off the appliance, remove the plug from the socket.
7. Before removing the accessories from the appliance, lift the upper part of the mixer by pressing the "E" lever, after having lifted it, press the "A" button to release the whisks or hooks. To remove the bowl, hold the base firmly and turn the bowl counter-clockwise.

**IMPORTANT**

- When working heavy ingredients, such as bread dough, it is normal for the top of the mixer to move and the speed to reduce.
- If the top of the mixer is raised with the appliance running, it stops immediately. To restart it, lower the whisk head to set the speed to the off position, wait a few seconds and select the speed again. The whisk should immediately start up again.
- Should the power fail and the whisk should stop working, move the selector to position "0" wait a few seconds, then select the speed again, the whisk should immediately start up again.
- The whisk does not work if accessories and parts are not assembled correctly beforehand. If you notice that the appliance is working with difficulty, there is probably an excess of dough, or the dough is too dense, in this case remove part of the dough and work it a little at a time, alternating the speed increase.

**TIPS**

- To beat eggs it is best to have eggs at room temperature.
- Before beating egg whites make sure that the accessories or bowl are not greasy or dirty with egg yolk. Use cold ingredients for the preparation of shortbread or similar, unless the recipe indicates otherwise, in this case follow the recipe.
- When you add butter and sugar for cake preparation, always use butter at room temperature or soften it, it will be easier to blend.
- If the appliance is started with a mixture of high consistency in the bowl, such as the dough for bread, you may notice that the whisk takes a few seconds to reach the selected speed.

**TO MIX DOUGH**

1. The proportion flour and water is generally 5: 3 (this proportion is given as a reference, can be changed according to recipes or to your liking)
2. Make sure that you have not exceeded the maximum capacity of the bowl with the contents of the dough.
3. Recommended accessory: HOOKS.

**TO BEAT EGGS AND BUTTER**

1. Pour the eggs into the bowl in the amount specified by the recipe, using the maximum speed for 2-5 minutes.
2. When working fresh milk, butter, or other liquids make sure that the total amount does not exceed the capacity of the bowl (3 liters).
3. Recommended accessory: WHISKS.

**COLD INGREDIENTS, SALAD, COCKTAIL OR OTHER LIQUIDS**

1. Mix the ingredients in the desired quantities for a maximum of 5 minutes alternating between low and high speed.
2. Do not exceed the maximum capacity of the bowl. In case a notable increase of the ingredients use a low speed to avoid the coming out of the bowl during processing.
3. Recommended accessory: WHISKS.

## Chapter 6 • Care And Cleaning

1. Switch off and remove plug from socket before removing the accessories from the appliance and proceed with the cleaning.
2. After use, wait a few minutes for it to cool before cleaning the appliance.
3. Remove the accessories and the bowl.
4. To clean the exterior of the main unit, use a damp or dry cloth with a little bit of mild detergent, making sure that no water or detergents enter the unit. Absolutely avoid liquids or water coming into contact with the motor body, in order to avoid electric shock or irreversible breakage of the appliance.
5. Do not use abrasive materials or alcohol to clean the appliance.
6. Do not immerse the appliance in water.
7. Do not wash the motor unit in the dishwasher.
8. To clean the accessories, use warm water and detergent, rinse well.
9. To clean the bowl it is possible to use a common detergent paying attention not to use sponges or detergents that are too aggressive.
10. Bowl whips and hooks can be washed in the dishwasher.

## Chapter 7 • Warranty

Your new product is supplied with a warranty of 24 months from the date of purchase. The product must be used in the manner indicated within this manual. Any abuse of any parts of the product will invalidate the warranty.



**MEDIA TEC**

Mixer MX-01/MX-02  
220-240V  
50/60Hz  
Power 350W  
Made in P.R.C.



Serial Number



**Imported and Distributed by**  
**Best Time S.R.L.**

Viale Europa, 98 • 00144 • Rome (RM) • Italy

## Capitolo 1 • Prima Dell'Uso

- Leggere attentamente tutte le avvertenze e le istruzioni d'uso, conservare il presente manuale per tutta la durata di vita del prodotto e per future consultazioni di utilizzo
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio
- Lavare componenti ed accessori: vedere la sezione "cura e pulizia"

## Capitolo 2 • Norme Di Sicurezza E Avvertenze

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso in particolare le avvertenze sulla sicurezza attenendosi ad esse. Conservare il presente manuale per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe causare incidenti e rendere nulla la garanzia, sollevando il fabbricante da ogni responsabilità.
- Questo prodotto è stato concepito per il solo uso domestico, non è stato concepito per uso industriale o professionale.
- Il presente apparecchio deve essere utilizzato unicamente per lo scopo per cui è stato progettato, ovvero come sbattitore/im-pastatore per uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme pertanto pericoloso.
- Gli elementi di imballaggio (sacchetti di plastica, cartone, polistirolo ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo e devono essere smaltiti secondo quanto previsto dalle norme vigenti.
- Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, controllare l'eventuale presenza di danni da trasporto e l'integrità della fornitura in base al disegno. In caso di danneggiamenti o dubbi sull'effettiva integrità, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al servizio assistenza autorizzato.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina risultano danneggiati.
- Prima di collegare l'apparecchio, controllare che i dati della tensione di rete riportati sull'etichetta dati corrispondano a quelli della rete elettrica locale. L'etichetta dati si trova sull'apparecchio stesso.
- La spina dell'apparecchio deve entrare nella presa perfettamente. Non alterare in alcun modo la spina. Non utilizzare adattatori.
- Non utilizzare il prodotto all'esterno.
- Non utilizzare il prodotto in presenza di visibili segni di danneggiamento o perdite, non utilizzare l'apparecchio se è caduto a terra.
- Non tirare il cavo di rete per sollevare, trasportare o togliere la spina dalla presa di corrente.
- Assicurarsi che il cavo non presenti nodi o piegature.
- Non utilizzare la spina o il cavo con mani o piedi bagnati/umidi.
- Verificare lo stato del cavo elettrico. Cavi danneggiati o annodati aumentano il rischio di scossa elettrica.
- Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore o da un centro assistenza autorizzato, in modo da prevenire ogni rischio.
- In caso di guasto o cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per la riparazione rivolgersi esclusivamente ad un centro assistenza tecnica autorizzato.
- Questo prodotto non è stato concepito per l'uso da parte di bambini o persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali o privi di esperienza e conoscenza, a meno che non ci sia la supervisione o formazione sull'uso dell'apparecchio, fornita dalla persona responsabile per la loro sicurezza.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.

- Non lasciare mai che il cavo penzoli da una superficie dove un bambino potrebbe afferrarlo.
- Non capovolgere il prodotto mentre è in funzione o collegato alla rete.
- Per l'utilizzo disporre il prodotto su una superficie piana e stabile
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a fonti di calore, fiamme o fornelli né vicino al piano cottura.
- Prima di montare o smontare gli accessori, spegnere l'apparecchio e togliere la spina dalla presa elettrica.
- Non lasciare il prodotto incustodito quando è in funzione.
- Riporre il prodotto in un posto asciutto privo di polvere, lontano dalla luce diretta del sole e da fonti di calore.
- Non immergere MAI l'apparecchio (corpo motore) in acqua e non metterlo mai sotto il getto di acqua corrente.
- Prestare attenzione affinché il cavo non venga a contatto con superfici calde, incandescenti, fiamme libere, pentole e altri utensili bollenti.
- Non toccare le parti in movimento. **ATTENZIONE !** Non tentare mai in nessun modo di toccare e/o estrarre gli accessori mentre l'apparecchio è in funzione.
- Tutte le parti destinate al contatto con il cibo durante l'utilizzo dell'apparecchio, devono essere ben lavate prima dell'uso.
- Utilizzare soltanto accessori originali, non utilizzare accessori di altri produttori.
- Durante il funzionamento non occludere le griglie di aerazione posizione nel retro dell'apparecchio.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare l'apparecchio per più di 14 minuti continuativi e attendere fino al completo raffreddamento del prodotto prima di riprendere l'utilizzo.
- La manutenzione e la pulizia dell'apparecchio non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Non mettere in funzione il prodotto con la ciotola vuota.

## Capitolo 3 • Descrizione

**A.** Pulsante rilascio accessori

**B.** Parte superiore

**C.** Ciotola in acciaio con capacità fino a 3 litri.

Per rimuovere la ciotola vedi punto 4.

**D.** Leva regolazione ciotole

**E.** Tasto per sollevare/abbassare parte superiore

**F.** Selettore velocità (fino a 5 velocità)

**1.** Fruste per uova, panna, pastelle, meringhe, cheesecake, mousse e soufflé

**2.** Ganci per impasti con lievito

**ATTENZIONE:** Non utilizzare l'apparecchio in caso di miscele troppo dense, potrebbero danneggiarlo. Gli accessori dell'impastatrice vanno utilizzati in coppia. Non utilizzare un accessorio di un tipo e uno dell'altro.



## Capitolo 4 • Come Rimuovere o Bloccare La Ciotola

Con una mano tenere fermo il disco rotante sulla base, con l'altra mano ruotare la ciotola in senso orario per fissarla, in senso antiorario per rimuoverla.



## Capitolo 5 • Funzionamento

1. Premere il tasto "E" per sollevare la parte superiore dello sbattitore/impastatrice fino a bloccarlo in posizione
2. Scegliere una coppia di accessori in dotazione (fruste o ganci) ed inserirli nell'apposito alloggiamento, facendo una leggera pressione, assicurarsi di averli fissati bene.
3. Inserire la ciotola sulla base tenendo il disco fermo con una mano, con l'altra mano ruotare la ciotola in senso orario fino a bloccarla in posizione. Versare quindi gli ingredienti al suo interno. Durante la miscelazione è possibile aggiungere ingredienti, direttamente nella ciotola, prestando attenzione affinché oggetti (mestoli, cucchiaini ecc.) non entrino in contatto diretto con le fruste o ganci mentre sono in funzione.
4. Premere il tasto "E" per abbassare la parte superiore del mixer fino a bloccarla in posizione
5. Inserire la spina nella presa di corrente, accendere e impostare la velocità desiderata. Per spegnere spostare il selettore di velocità su "0"
6. Dopo aver spento l'apparecchio, togliere la spina dalla presa elettrica.
7. Prima di rimuovere gli accessori dall'apparecchio, sollevare la parte superiore del mixer premendo il tasto "E" dopo averlo sollevato premere il tasto "A" per il rilascio delle fruste o ganci. Per rimuovere la ciotola, tenere ferma la base/disco e ruotare la ciotola in senso anti-orario.



**IMPORTANTE**

- Quando si lavorano ingredienti pesanti, come impasti per il pane, è normale che la parte superiore dello sbattitore si muova e che la velocità sia ridotta.
- Se la parte superiore dello sbattitore viene sollevata con l'apparecchio in funzione, quest'ultimo si ferma immediatamente. Per farlo ripartire, abbassare la testa dello sbattitore impostare la velocità sulla posizione spenta, attendere qualche secondo e selezionare nuovamente la velocità. Lo sbattitore dovrebbe rimettersi subito in funzione.
- Nel caso in cui dovesse mancare la corrente e lo sbattitore dovesse smettere di funzionare, spostare il selettore sulla posizione "0" attendere qualche secondo, poi selezionare nuovamente la velocità, lo sbattitore dovrebbe rimettersi subito in funzione.
- Lo sbattitore non funziona se prima non vengono montati correttamente accessori e parti
- Se si avverte che l'apparecchio funziona con fatica, probabilmente è presente impasto in eccesso, o l'impasto è troppo denso, in questo caso rimuovere parte dell'impasto e lavorarlo un po' per volta, in alternativa aumentare la velocità.

**SUGGERIMENTI**

- Per montare le uova è meglio utilizzare uova a temperatura ambiente
- Prima di montare albumi assicurarsi che gli accessori o la ciotola non siano untì o sporchi di tuorlo
- Utilizzare ingredienti freddi per la preparazione di pasta frolla o simili, a meno che la ricetta non indichi diversamente, in tal caso seguire la ricetta
- Quando si montano burro e zucchero per preparazione di torte, utilizzare sempre burro a temperatura ambiente o farlo ammorbidire, sarà più facile lavorarlo con l'impastatrice
- Se l'apparecchio viene avviato con una miscela di consistenza elevata nella ciotola, come l'impasto per il pane, potreste notare che lo sbattitore impiega alcuni secondi per raggiungere la velocità selezionata.

**PER IMPASTARE**

1. La proporzione farina acqua è in genere 5:3 ( questa proporzione è fornita come riferimento, può essere modificata secondo le ricette o a proprio piacimento)
2. Assicurarsi di non aver superato la massima capacità della ciotola, con il contenuto dell'impasto
3. Accessorio consigliato, GANCI

**PER MONTARE UOVA E BURRO**

1. Versare le uova nella ciotola nella quantità specificata dalla ricetta, utilizzando la velocità massima per 2-5 minuti
2. Quando lavorate latte fresco, burro, o altri liquidi assicuratevi che la quantità totale non superi la capacità massima dalla ciotola (3 litri)
3. Accessorio raccomandato FRUSTE

**INGREDIENTI FREDDI, INSALATA, COCKTAIL O ALTRI LIQUIDI**

1. Mescolare gli ingredienti nelle quantità desiderate al massimo per 5 minuti alternando velocità bassa e alta
2. Non superare la capacità massima del recipiente. Nel caso in cui la quantità sia notevole è necessario usare una bassa velocità per evitare che fuoriesca dalla ciotola durante la lavorazione
3. Accessorio raccomandato FRUSTE

## Capitolo 6 • Cura e Pulizia

- 1.** Prima di togliere gli accessori dallo sbattitore e procedere con la pulizia, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla rete elettrica.
- 2.** Dopo l'uso, attendere qualche minuto che si raffreddi prima di pulire l'apparecchio
- 3.** Rimuovere gli accessori e la ciotola
- 4.** Per pulire l'esterno dell'unità principale, utilizzare un panno umido o asciutto con un pochino di detergente delicato, facendo attenzione che né acqua né detersivi penetrino all'interno dell'apparecchio. Evitare assolutamente che liquidi o acqua entrino in contatto con il corpo motore, al fine di evitare shock elettrico o la rottura irreversibile dell'apparecchio.
- 5.** Non utilizzare materiali abrasivi o alcool per pulire l'apparecchio
- 6.** Non immergere l'apparecchio in acqua
- 7.** Non lavare il corpo motore in lavastoviglie
- 8.** Per la pulizia degli accessori utilizzare acqua calda e detersivo, risciacquare bene
- 9.** Per la pulizia della ciotola è possibile utilizzare un comune detersivo facendo attenzione a non utilizzare spugne o detersivi troppo aggressivi
- 10.** Ciotola fruste e ganci possono essere lavati in lavastoviglie

## Capitolo 7 • Garanzia

Your new product is supplied with a warranty of 24 months from the date of purchase. The product must be used in the manner indicated within this manual. Any abuse of any parts of the product will invalidate the warranty.



**MEDIA TEC**

Mixer MX-01/MX-02

220-240V

50/60Hz

Power 350W

Made in P.R.C.



Serial Number



**Imported and Distributed by**

**Best Time S.R.L.**

Viale Europa, 98 • 00144 • Rome (RM) • Italy

## Chapitre 1 • Avant l'Utilisation

- Lisez attentivement tous les avertissements et instructions d'utilisation, conservez ce livret pour toute la durée de vie du produit et pour les consultations futures
- Enlever tous les matériaux d'emballage
- Laver les composants et les accessoires: voir la section "entretien et nettoyage"

## Chapitre 2 • Important Safety Information

- Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les instructions d'utilisation et en particulier les consignes de sécurité. Conservez ce livret pendant toute la durée de vie de l'appareil à des fins de consultation. Le non-respect des instructions peut provoquer des accidents et annuler la garantie, déchargeant ainsi le fabricant de toute responsabilité.
- Ce produit a été conçu pour un usage domestique seulement, il n'a pas été conçu pour un usage industriel ou professionnel.
- Cet appareil ne doit être utilisé que dans le but pour lequel il a été conçu, ou comme un fouet / mélangeur à usage domestique. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et donc dangereuse.
- Les éléments d'emballage (sacs en plastique, carton, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils constituent des sources potentielles de danger et doivent être éliminés conformément à la réglementation en vigueur.
- Après avoir sorti l'appareil de l'emballage, vérifiez qu'il n'y a pas de dommages de transport et que l'intégrité de l'alimentation est conforme au dessin. En cas de dommages ou de doutes quant à son intégrité réelle, n'utilisez pas l'appareil et contactez un centre de service agréé.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la fiche est endommagé.
- Avant de connecter l'appareil, vérifiez que les données de tension secteur indiquées sur l'étiquette correspondent à celles de l'alimentation locale. L'étiquette de données se trouve sur l'appareil lui-même.
- L'appareil doit être branché parfaitement. Ne modifiez pas la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs.
- N'utilisez pas le produit à l'extérieur.
- Ne pas utiliser le produit en présence de signes visibles de dommage ou de perte, ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé au sol.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour soulever, transporter ou retirer la fiche de la prise.
- Assurez-vous que le câble n'a pas de nœuds ou de plis.
- N'utilisez pas la fiche ou le câble avec les mains ou les pieds mouillés / humides.
- Vérifiez l'état du câble électrique. Les câbles endommagés ou noués augmentent le risque de choc électrique.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou par un centre de service agréé, afin d'éviter tout risque.
- En cas de panne ou de dysfonctionnement de l'appareil, éteignez-le et ne le modifiez pas. Pour les réparations, contactez uniquement un centre d'assistance technique agréé.
- Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'une supervision ou une formation sur l'utilisation de l'appareil, fournie par personne responsable de leur sécurité.
- Ce produit n'est pas un jouet. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil. Gardez le produit hors de portée des enfants.

- Ne laissez jamais le câble pendre d'une surface où un enfant pourrait l'attraper.
- Ne renversez pas le produit pendant qu'il fonctionne ou qu'il est branché.
- Pour l'utilisation, placez le produit sur une surface plane et stable
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, de flammes ou de foyers ou à proximité de la table de cuisson.
- Avant de monter ou de retirer des accessoires, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise électrique.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il fonctionne.
- Mettre le produit dans un endroit sec et exempt de poussière, à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur.
- **NE JAMAIS** immerger l'appareil (corps du moteur) dans l'eau et ne jamais le placer sous l'eau courante.
- Veillez à ce que le câble n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes et incandescentes, des flammes nues, des casseroles ou d'autres ustensiles chauds.
- Ne touchez pas les pièces mobiles. **ATTENTION!** N'essayez jamais de toucher et / ou de retirer des accessoires lorsque l'appareil est en marche.
- Toutes les parties destinées au contact avec les aliments lors de l'utilisation de l'appareil doivent être soigneusement lavées avant l'utilisation.
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine, n'utilisez pas d'accessoires d'autres fabricants.
- N'obstruez pas les grilles de ventilation à l'arrière de l'appareil pendant le fonctionnement.
- **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas l'appareil pendant plus de 14 minutes consécutives et attendez que le produit ait refroidi avant de reprendre l'utilisation.
- L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas le produit avec le bol vide.

## Chapitre 3 • Description

- A.** Bouton de libération des accessoires
- B.** Partie supérieure Bol en acier avec capacité jusqu'à 3 litres Pour retirer le bol, voir le point 4.
- C.** Levier de réglage du bol
- D.** Bouton pour monter / descendre la partie supérieure
- E.** Sélecteur de vitesse (jusqu'à 5 vitesses)
- 1.** Fouets pour œufs, crème, pâtes, meringues, gâteaux au fromage, mousses et soufflés
- 2.** Crochets pour pâte avec de la levure.

**ATTENTION:** N'utilisez pas l'appareil en cas de mélanges trop denses, ils pourraient l'endommager. Les accessoires du mélangeur doivent être utilisés par paires. N'utilisez pas un accessoire d'un type et un autre.



## Chapitre 4 • Comment Enlever Ou Bloquer Le Bol

D'une main, tenez le disque rotatif sur la base, avec l'autre main tournez le bol dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer.



## Chapitre 5 • Fonctionnement

1. Appuyez sur le bouton "E" pour soulever le haut du mélangeur / pétrisseur jusqu'à ce qu'il se verrouille en place
2. Choisissez une paire d'accessoires fournis (fouets ou crochets) et insérez-les dans le boîtier approprié, en exerçant une légère pression, assurez-vous de les avoir bien fixés.
3. Insérez le bol sur la base en maintenant le disque immobile d'une main, de l'autre main faites tourner le bol dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Puis versez les ingrédients à l'intérieur. Pendant le mélange, il est possible d'ajouter des ingrédients directement dans le bol, en s'assurant que les objets (louches, cuillères, etc.) ne viennent pas en contact direct avec les fouets ou les crochets pendant qu'ils fonctionnent.
4. Appuyez sur le bouton "E" pour abaisser le haut du mélangeur pour le verrouiller en place
5. Insérez la fiche dans la prise murale, allumez et réglez la vitesse désirée. Pour éteindre, déplacez le sélecteur de vitesse sur "0"
6. Après avoir éteint l'appareil, retirez la fiche de la prise.
7. Avant de retirer les accessoires de l'appareil, soulevez la partie supérieure du mélangeur en appuyant sur la touche "E", après l'avoir soulevée, appuyez sur la touche "A" pour libérer les fouets ou les crochets. Pour retirer le bol, maintenez la base / le disque immobile et tournez le bol dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

**IMPORTANT**

- Lorsque vous manipulez des ingrédients lourds, tels que de la pâte à pain, il est normal que le dessus du mélangeur bouge et que la vitesse soit réduite.
- Si le haut du mixeur est soulevé avec l'appareil en marche, il s'arrête immédiatement. Pour le redémarrer, abaissez la tête du fouet pour régler la vitesse sur la position d'arrêt, attendez quelques secondes et sélectionnez à nouveau la vitesse. Le fouet devrait immédiatement redémarrer.
- En cas de panne de courant et si le fouet ne fonctionne plus, déplacez le sélecteur en position "0" attendez quelques secondes, puis sélectionnez à nouveau la vitesse, le fouet doit immédiatement redémarrer.
- Le fouet ne fonctionne pas si les accessoires et les pièces ne sont pas correctement assemblés à l'avance
- Si vous remarquez que l'appareil fonctionne difficilement, il y a probablement trop de pâte, ou la pâte est trop dense, dans ce cas, enlevez une partie de la pâte et travaillez-la un peu à la fois, sinon augmentez la vitesse.

**CONSEILS**

- Utilisez des œufs à température ambiante pour le montage des œufs
- Avant de monter les blancs d'œufs, assurez-vous que les accessoires ou le bol ne sont pas graisseux ou salis avec du jaune d'œuf
- Utilisez des ingrédients froids pour la préparation de sablés ou similaire, sauf indication contraire dans la recette, dans ce cas suivez la recette
- Lorsque vous ajoutez du beurre et du sucre pour la préparation de gâteaux, utilisez toujours du beurre à température ambiante ou ramollissez-le, il sera plus facile de travailler avec le mixeur
- Si l'appareil est démarré avec un mélange de consistance élevée dans le bol, comme la pâte à pain, vous remarquerez peut-être que le fouet met quelques secondes pour atteindre la vitesse sélectionnée.

**CONSEILS POUR PETRIR**

1. La proportion de farine d'eau est généralement de 5: 3 (cette proportion est donnée à titre de référence, peut être modifiée selon les recettes ou à votre goût)
2. Assurez-vous de n'avoir pas dépasser la capacité maximale du bol avec le contenu de la pâte
3. Accessoire recommandé, CROCHETS

**CONSEILS POUR FOUETTER DES ŒUFS ET DU BEURRE**

1. Versez les œufs dans le bol selon la quantité spécifiée par la recette, en utilisant la vitesse maximale pendant 2-5 minutes
2. Lorsque vous travaillez du lait frais, du beurre ou d'autres liquides, assurez-vous que la quantité totale ne dépasse pas la capacité maximale du bol (3 litres)
3. Accessoire recommandé, FOUETS

**INGRÉDIENTS FROIDS, SALADE, COCKTAIL OU AUTRES LIQUIDES**

1. Mélanger les ingrédients en quantités désirées pendant 5 minutes au maximum en alternant entre la basse et la grande vitesse
2. Ne dépassez pas la capacité maximale du conteneur. Dans le cas où la quantité est notable, il est nécessaire d'utiliser une faible vitesse pour éviter qu'il ne sorte du bol pendant le traitement
3. Accessoire recommandé, FOUETS

## Chapitre 6 • Soin Et Nettoyage

- 1.** Avant de retirer les accessoires du mixeur et de procéder au nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez-le du réseau électrique.
- 2.** Après l'utilisation, attendez quelques minutes que l'appareil refroidisse avant de nettoyer l'appareil
- 3.** Retirez les accessoires et le bol
- 4.** Pour nettoyer l'extérieur de l'unité principale, utilisez un chiffon humide ou sec avec un peu de détergent doux, en vous assurant qu'il n'y a pas d'eau ou de détergent dans l'appareil. Évitez absolument que des liquides ou de l'eau entrent en contact avec le corps du moteur, afin d'éviter tout choc électrique ou toute rupture irréversible de l'appareil.
- 5.** N'utilisez pas de matériaux abrasifs ou d'alcool pour nettoyer l'appareil
- 6.** Ne plongez pas l'appareil dans l'eau
- 7.** Ne pas laver l'unité moteur dans le lave-vaisselle
- 8.** Pour nettoyer les accessoires, utilisez de l'eau chaude et du détergent, rincez bien
- 9.** Pour nettoyer le bol, il est possible d'utiliser un détergent commun en faisant attention à ne pas utiliser d'éponges ou de détergents trop agressifs.
- 10.** Bol fouets et crochets peuvent être lavés au lave-vaisselle

## Chapitre 7 • Garantie

Ce produit est accompagné d'une garantie de 12 mois à compter de la date d'achat.

Le produit doit être utilisé conformément aux procédures indiquées dans ce manuel. Toute mauvaise utilisation d'une partie du produit annulera la garantie.





**MEDIA TEC**

Mixer MX-01/MX-02

220-240V

50/60Hz

Power 350W

Made in P.R.C.



Serial Number



**Imported and Distributed by**

**Best Time S.R.L.**

Viale Europa, 98 • 00144 • Rome (RM) • Italy

## Capítulo 1 • Antes del uso

- Leer atentamente todas las advertencias y las instrucciones de uso, conservar este manual por toda la duración de vida del producto y para las siguientes consultas de uso.
- Quitar todos los materiales utilizados para el embalaje

## Capítulo 2 • Normas De Seguridad Y Advertencias

- Antes de utilizar el aparato, leer atentamente las instrucciones de uso, especialmente las advertencias referidas a la seguridad. Conservar el presente manual por toda la duración de vida del producto, para consultarlo. En caso de no seguir las instrucciones se podrían causar accidentes y anular la garantía, liberando al fabricante de cualquier responsabilidad
- Este producto fue creado solo para uso doméstico y no para uso industrial o profesional.
- El presente aparato tiene que debe ser utilizado únicamente para la finalidad para la que fue proyectado, es decir como batidora/ amasadora para uso doméstico. Cualquier otro uso se considera no conforme y por lo tanto peligroso
- Los elementos de embalaje (bolsitas de plástico, cartón, telgopor, etc) no deben dejarse al alcance de los niños ya que son potenciales fuentes de peligro y deben ser tirados reciclados según las normas vigentes.
- Después de haber quitado el aparato del paquete, controlar la eventual presencia de daños de transporte y la integridad de la dotación en base al dibujo. En caso de daño o dudas sobre la integridad efectiva no utilizar el aparato y dirigirse al servicio autorizado de asistencia.
- No utilizar el aparato si el cable o el enchufe aparecen dañados.
- Antes de conectar el aparato, controlar que los datos de la tensión de red especificados en la etiqueta de datos correspondan a los de la red eléctrica local. La etiqueta de datos se encuentra sobre el aparato mismo.
- El enchufe del aparato debe entrar perfectamente en la toma de corriente de la pared. - No alterar en ningún modo el enchufe - No utilizar adaptadores
- No utilizar el producto al aire libre.
- No utilizar el producto en presencia de señales visibles de daño o pérdidas, no utilizar el aparato si se cayó al piso.
- No tirar el cable de red para levantarlo, para transportarlo o para quitar el enchufe de la toma de corriente.
- Asegurarse que el cable no presente nudos o que no esté doblado.
- No utilizar el enchufe o el cable con las manos o los pies mojados o húmedos
- Comprobar el estado del cable de electricidad. Cables dañados o anudados aumentan el riesgo de sacudón eléctrico.
- Si el cable de alimentación resulta dañado o estropeado, debe ser reemplazado exclusivamente por el productor o por un centro autorizado de asistencia, para prevenir cualquier riesgo.
- En caso de avería o mal funcionamiento del aparato, apagarlo y no manomitrilo. Para la reparación dirigirse exclusivamente a un centro técnico autorizado.
- Este producto no ha sido concebido para ser usado por los niños o personas con capacidades físicas reducidas, mentales o sensoriales o sin experiencia ni conocimiento, a menos que haya supervisión o formación para el uso del aparato, proporcionada por la persona responsable de su seguridad.
- Este producto no es un juguete. Asegurarse que los niños no jueguen con el aparato. Tener el producto lejos del alcance de los niños.

- No dejar nunca que el cable cuelgue de una superficie donde pueda aferrarlo.
- No volcar el producto mientras esté funcionando o si está conectado a la red.
- Para su uso, poner el producto sobre una superficie plana y estable.
- No utilizar el aparato cerca de fuentes de calor, llamas u hornillos, tampoco cerca de la placa de cocción.
- Antes de montar o desmontar los accesorios, apagar el aparato y quitar el enchufe de la toma de corriente.
- No dejar el producto sin vigilancia cuando está funcionando.
- Guardar el producto en lugar seco y limpio, lejos de la luz directa del sol y de fuentes de calor.
- No sumergir NUNCA el aparato (cuerpo motor) en agua y no ponerlo nunca debajo del agua corriente del grifo.
- Prestar atención de que el cable nunca entre en contacto con superficies calientes, incandescentes, llamas libres, ollas y otros utensilios hirviendo.
- No tocar las partes en movimiento. ¡CUIDADO! No intentar nunca, de ninguna manera tocar y/ o extraer los accesorios mientras el aparato esté funcionando.
- Todas las partes destinadas al contacto con la comida durante el uso del aparato, deben ser bien lavadas antes del uso.
- Utilizar solo productos originales, no utilizar accesorios de otros productores.
- Durante el funcionamiento no obstruir las rejillas de aireación ubicadas en la parte trasera del aparato.
- ATENCIÓN: No utilizar el aparato por más de 14 minutos seguidos y esperar a que se enfríe totalmente antes de volver a usarlo.
- La manutención y la limpieza del aparato no deben ser efectuadas por los niños sin control de los adultos.
- No hacer funcionar el producto con el tazón vacío.

## Capítulo 3 • Descripción

- A.** Botón para sacar los accesorios
- B.** Parte superior
- C.** Tazón en acero con capacidad hasta 3 litros. Para quitar el tazón ver el punto 4.
- D.** Palanca para regular el tazón
- E.** Tecla para levantar/bajar la parte superior
- F.** Selector de velocidad (hasta 5 velocidades)
- 1.** Aspas para huevos, nata, rebozado, merengue, pastel de queso, mousse y soufflé
- 2.** Ganchos para masas con levadura

**ATENCIÓN:** No utilizar el aparato en caso de mezclas demasiado densas, podrían dañarlo. Los accesorios de la amasadora se utilizan en par (en parejas). No utilizar un accesorio de un tipo y el otro de otro tipo.



## Capítulo 4 • Cómo Remover O Bloquear El Tazón

Con una mano mantener quieto el disco rotatorio sobre la base, con la otra mano girar el tazón en sentido horario para fijarlo, en sentido anti-horario para quitarlo.



## Capítulo 5 • Funcionamiento

1. Pulsar la tecla "E" para elevar la parte superior de la batidora/amasadora hasta que quede bloqueado en la posición correcta.
2. Elegir una pareja de accesorios en dotación (aspas o ganchos) e insertarlos en el hueco adecuado, ejerciendo una ligera presión , asegurarse de que estén bien fijos.
3. Insertar el tazón sobre la base sujetando el disco con una mano, con la otra mano girar el tazón en sentido horario hasta que quede bloqueada en la posición correcta. Volcar/poner los ingredientes en su interior. Durante la mezcla es posible agregar ingredientes directamente en el tazón, prestando atención para que objetos como espátulas
4. cucharas no entren en contacto directo con las aspas o ganchos mientras estén funcionando.
5. Pulsar la tecla "E" para bajar la parte superior del mezclador hasta bloquearla en la posición correcta.
6. Insertar el enchufe en la toma de corriente , encender y poner la velocidad deseada. Para apagar , mover el selector de velocidad en "0".
7. Dopo aver spento l'apparecchio, togliere la spina dalla presa elettrica. Después de haber apagado el aparato, quitar el enchufe de la toma de corriente.
8. Antes de remover los accesorios del aparato, levantar la parte superior del mezclador pulsando la tecla "E", después de haberla levantado pulsar la tecla "A" para que se desprendan las aspas o los ganchos. Para remover el tazón, mantener quieta la base/disco y girar el tazón en sentido anti-horario

**IMPORTANTE**

- Cuando se trabajan ingredientes pesados como la masa para el pan, es normal que la parte superior de la mezcladora se mueva y que la velocidad se reduzca.
- Si la parte superior de la batidora se eleva mientras está funcionando el aparato, este se parará inmediatamente. Para que vuelva a arrancar, llevar la velocidad a la posición de apagado, esperar algunos segundos y seleccionar nuevamente la velocidad deseada. La batidora debería volver a arrancar enseguida.
- En el caso de que haya una interrupción de electricidad y la batidora dejase de funcionar, mover el selector a la posición "0", esperar algunos segundos y luego seleccionar nuevamente la velocidad deseada. La batidora debería volver a arrancar enseguida.
- La batidora no funciona si antes no han sido montados correctamente los accesorios y las partes.
- Si se advierte que el aparato funciona con dificultad, es probable que haya demasiada masa o que esta sea muy densa, en ese caso quitar una parte y trabajarla un poco por vez, o como alternativa aumentar la velocidad.

**SUGERENCIAS**

- Para montar los huevos a nieve es mejor utilizar huevos a temperatura ambiente.
- Antes de montar las claras de huevo asegurarse de que los accesorios o el tazón no estén grasientos o sucios con yema de huevo.
- Utilizar ingredientes fríos para la preparación de pasta frola o similares, a menos que la receta no indique algo distinto. En ese caso, seguir la receta.
- Cuando se monten azúcar y mantequilla para la preparación de pasteles, utilizar siempre mantequilla a temperatura ambiente o hacerlo ablandar, será más fácil trabajarlo con la amasadora.
- Si el aparato arranca con una mezcla de consistencia elevada en el tazón como la masa para el pan, se podría notar de que la batidora emplea algunos segundos para

**PARA AMASAR**

1. La proporción harina- agua generalmente es de 5:3 (esta proporción es indicada como punto de referencia, puede ser modificada según las recetas o según el gusto personal).
2. Asegurarse de no haber superado la máxima capacidad del tazón con el contenido de la masa.
3. Se aconseja usar este accesorio : GANCHOS

**PARA MONTAR HUEVOS Y MANTEQUILLA**

1. Volcar los huevos en el tazón en la cantidad especificada en la receta, utilizando la velocidad máxima por 2-5 minutos. Cuando se trabajen leche fresca, mantequilla u otros líquidos, asegurarse de que la cantidad total no supere la capacidad máxima del tazón ( 3 litros).
2. Accesorio recomendado ASPAS

**INGREDIENTES FRÍOS, ENSALADA, COCKTAIL U OTROS LÍQUIDOS**

1. Mezclar los ingredientes en las cantidades deseadas máximo por 5 minutos, alternando velocidad baja y alta.
1. No superar la capacidad máxima del recipiente. En el caso de que la cantidad sea elevada, es necesario una velocidad baja para que no rebose del tazón durante la elaboración .
1. Accesorio recomendado ASPAS

## Capítulo 6 • Cuidado Y Limpieza

- 1.** Antes de quitar los accesorios de la batidora y proceder con la limpieza, apagar el aparato y desconectarlo de la red eléctrica.
- 2.** Después del uso, esperar algunos minutos a que se enfríe antes de limpiar el aparato.
- 3.** Quitar los accesorios y el tazón .
- 4.** Para limpiar la parte exterior de la unidad principal, utilizar un trapo húmedo o seco con un poquito de detergente delicado, prestando atención para que ni el agua ni el detergente penetren en el interior del aparato. Evitar absolutamente que líquidos o agua entren en contacto con el cuerpo motor, para evitar shock eléctrico o la ruptura irreversible del aparato.
- 5.** No utilizar materiales abrasivos o alcohol para limpiar el aparato.
- 6.** No sumergir el aparato en el agua.
- 7.** No lavar el cuerpo motor en el lavavajillas.
- 8.** Para la limpieza de los accesorios utilizar agua caliente y detergente, enjuagar bien.
- 9.** Para la limpieza del tazón es posible utilizar un detergente común, prestando atención a no utilizar esponjas o detergentes muy agresivos.
- 10.** Tazón, aspas y ganchos pueden ser lavados en el lavavajillas.

## Capítulo 7 • Garantía

Su nuevo producto es provisto de una garantía de 12 meses desde la fecha de compra. El producto deberá ser utilizado de la manera indicada en este manual.

Cualquier violación de cualquier parte de este manual invalidará la garantía.



**MEDIA TEC**

Mixer MX-01/MX-02

220-240V

50/60Hz

Power 350W

Made in P.R.C.



Serial Number



**Imported and Distributed by**

**Best Time S.R.L.**

Viale Europa, 98 • 00144 • Rome (RM) • Italy

## Kapitel 1 • Vor der ersten Inbetriebnahme

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für die Lebensdauer des Gerätes und zum Nachschlagen gut auf.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- Spülen Sie das Zubehör: siehe "Reinigung"

## Kapitel 2 • Sicherheitsvorschriften

- Bevor Sie das Gerät benutzen, lesen Sie sorgfältig die Gebrauchsanweisung, insbesondere die Sicherheitshinweise durch, und befolgen Sie diese. Bewahren Sie dieses Handbuch für die gesamte Lebensdauer des Geräts auf. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann Unfälle verursachen und die Garantie ungültig machen, wodurch der Hersteller von jeglicher Verantwortung befreit wird.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und ist nicht für den industriellen oder professionellen Betrieb ausgelegt.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den Zweck für den es konzipiert wurde, zum Rühren/Schlagen/Kneten für den Hausgebrauch. Jede andere Verwendung gilt als nicht konform und daher als gefährlich.
- Diese Materialien (Plastiktüten, Pappe, Styropor usw.) dürfen nicht in Reichweite von Kindern gelassen werden, da sie potentielle Gefahrenquellen darstellen und entsprechend den Vorschriften entsorgt werden müssen.
- Nachdem Sie das Produkt aus der Verpackung genommen haben, prüfen Sie auf Transportschäden und die Unversehrtheit der Lieferung gemäß der Zeichnung. Im Falle von Schäden oder Zweifel an der tatsächlichen Integrität, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Netzkabel oder Stecker beschädigt sind.
- Stellen Sie sicher bevor Sie das Gerät anschließen, dass die am Gerät angegebene Betriebsspannung mit Ihrer Haushaltsspannung übereinstimmt. Das Typenschild der Betriebsspannung befindet sich auf dem Gerät.
- Verbinden Sie den Netzstecker korrekt mit der Steckdose. Verändern Sie den Stecker in keiner Weise. Verwenden Sie keinen Adapter.
- Das Gerät ist nicht für den Gebrauch im Freien bestimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei sichtbarer Beschädigung. Benutzen Sie das Gerät nicht bei Sturz.
- Zerren Sie nicht am Netzkabel um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, oder um das Gerät zu aufzuheben oder zu tragen.
- Achten Sie, dass das am Netzkabel keine Knickungen oder Knoten vorhanden sind.
- Verwenden Sie den Stecker oder das Netzkabel nie mit nassen/feuchten Händen oder Füßen.
- Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Beschädigte oder verknotete Kabel erhöhen die Stromschlaggefahr.
- Sollte das Netzkabel beschädigt sein, muss es ausschließlich vom Hersteller oder einem autorisiertem Kundendienst ausgetauscht werden, um jegliches Risiko zu vermeiden.
- Schalten Sie das Gerät bei Defekt oder Fehlfunktion aus ohne es zu manipulieren. Wenden Sie sich für Reparaturen ausschließlich an einen autorisierten Kundendienst.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Kinder oder Personen mit physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige



Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Lassen Sie das Netzkabel niemals von einer Oberfläche herabhängen, um zu vermeiden dass ein Kind daran ziehen könnte.
- Kippen Sie das Gerät nicht um, während es in Betrieb oder am Netz verbunden ist.
- Bei der Benutzung stellen Sie das Gerät auf eine feste und flache Arbeitsfläche.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, Flammen oder Herd oder in der Nähe des Kochbereichs.
- Vor Montage oder Demontage schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung.
- Lassen Sie das Gerät während es in Betrieb ist nicht unbeaufsichtigt.
- Lagern Sie das Gerät in einer trockenen, staubfreien Stelle, fern von intensiven Sonnenlicht und Wärmequellen.
- Tauchen Sie das Gerät (Motoreinheit) NIE in Wasser und nie unter laufendem Wasser halten.
- Achten Sie darauf das Netzkabel von heißen oder glühenden Oberflächen, Flammen, Töpfen und anderen heißen Utensilien fern zu halten.
- Vermeiden Sie Berührungen mit beweglichen Teilen. **WARNUNG!** Versuchen Sie niemals Zubehör zu berühren und/oder zu entfernen während das Gerät in Betrieb ist.
- Alle Teile, die während des Betriebs mit Lebensmittel in Berührung kommen, müssen vor Gebrauch gründlich gereinigt werden.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör, verwenden Sie kein Zubehör anderer Hersteller.
- Verdecken Sie während des Betriebs nicht die Lüftungsgitter an der Geräterückseite.
- **ACHTUNG:** Betreiben Sie das Gerät nicht kontinuierlich über einen Zeitraum von mehr als 14 Minuten und warten Sie bis es abkühlt bevor Sie es wieder einsetzen.
- Wartung und Reinigung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit der leeren Schüssel.

## Kapitel 3 • Beschreibung

- A.** Zubehör Freigabetaste
  - B.** Oberer Teil
  - C.** Stahlschüssel mit Fassungsvermögen bis zu 3 Liter
  - D.** Zum Entfernen der Schüssel siehe Punkt 4.
  - E.** Schüssel Einstellhebel
  - F.** Taste zum senken/heben des oberen Teils
  - G.** Geschwindigkeitsregler (bis zu 5 Geschwindigkeiten)
1. Schneebesen für Eier, Sahne, Teig, Baisers, Käsekuchen, Mousse e Soufflés
  2. Haken für Hefeteig.



**ACHTUNG:** Verwenden Sie das Gerät nicht bei zu dichter Mischung, da dies zu Schäden führen kann. Die Mischerzubehöerteile müssen paarweise verwendet werden. Benutzen Sie nicht Mischerzubehöerteile von zwei verschiedenen Sorten.

## Kapitel 4 • Schüssel Entfernen Und Blockieren

Halten Sie mit einer Hand die rotierende Scheibe an der Basis, mit der anderen Hand drehen Sie die Schüssel im Uhrzeigersinn um sie zu befestigen, gegen den Uhrzeigersinn um sie zu entfernen.



## Kapitel 5 • Inbetriebnahme

1. Drücken Sie die Taste "E" um den oberen Teil des Geräts nach oben zu kippen bis er in der Position blockiert ist.
2. Wählen Sie ein Paar der mitgelieferten Zubehörteile (Rührbesen oder Kneithaken) und setzen diese in das entsprechende Gehäuse ein, wobei Sie einen leichten Druck ausüben und sicherstellen die Zubehörteile gut zu befestigen.
3. Setzen Sie die Rührschüssel auf die Basis und halten die Scheibe mit der Hand fest. Drehen Sie die Rührschüssel mit der anderen Hand im Uhrzeigersinn bis sie einrastet. Dann gießen Sie die Zutaten hinein. Während dem Rühren können Sie die Zutaten direkt in die Rührschüssel geben, achten Sie dabei keine Gegenstände (Schöpflöffel, Löffel usw.) in direkten Kontakt mit den Rührbesen oder Haken zu halten, während diese in Betrieb sind.
4. Drücken Sie die Taste "E" um den oberen Teil des Geräts zu senken und in Position zu blockieren.
5. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, schalten das Gerät ein und stellen die gewünschte Geschwindigkeit ein. Zum Ausschalten stellen Sie den Geschwindigkeitsregler auf "0".
6. Entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose, nachdem Sie das Gerät ausgeschaltet haben.
7. Bevor Sie das Zubehör entfernen, heben Sie den oberen Teil des Geräts nach oben und drücken die Taste "E". Nachdem Sie das Gerät nach oben gehalten haben, drücken Sie die Taste "A" um Rührbesen oder Kneithaken freizulassen. Um die Rührschüssel zu entnehmen, halten Sie die Basis/Scheibe fest und drehen die Rührschüssel gegen den Uhrzeigersinn

**WICHTIG**

- Beim Arbeiten mit schweren Zutaten wie Brotteig, ist es normal, dass sich die Oberseite des Rührers bewegt und sich die Geschwindigkeit verringert.
- Das Gerät stoppt sofort, falls Sie die Oberseite des Rührers bei laufendem Motor anheben. Um wieder zu starten, senken Sie den Rührkopf, stellen die Geschwindigkeit ab, warten ein paar Sekunden und wählen die Geschwindigkeit erneut. Der Rührer sollte sofort wieder starten.
- Sollte Strom ausfallen, und das Gerät nicht mehr funktionieren, regeln Sie den Geschwindigkeitswähler auf die "0" Position und warten einige Sekunden ab. Wählen Sie dann die Geschwindigkeit erneut, das Gerät sollte sofort wieder starten.
- Das Gerät funktioniert nicht, wenn Zubehör und Elemente vorher nicht richtig zusammengebaut wurden.
- Sollten Sie feststellen, dass das Gerät mit Mühe arbeitet, so ist wahrscheinlich zu viel Teig oder zu schwerer Teig vorhanden. Entnehmen Sie in diesem Fall Teil des Teigs und bearbeiten Sie ihn nachher, oder als Alternative können Sie Geschwindigkeit erhöhen.

**HINWEIS**

- Um Eier schaumig zu schlagen verwenden Sie am besten Eier bei Raumtemperatur
- Bevor Sie Eischnee schlagen, achten Sie dass das Zubehör oder die Schüssel fettfrei oder nicht mit Eidotter verschmutzt sind
- Verwenden Sie kalte Zutaten für die Zubereitung von Mürbeteig oder ähnlichem, es sei denn, das Rezept zeigt etwas anderes an und in diesem Fall folgen Sie den Rezeptangaben.
- Wenn Sie Butter und Zucker zur Kuchenzubereitung rühren, verwenden Sie immer Butter mit Raumtemperatur oder weichen Sie Butter auf. Dies vereinfacht die Verarbeitung mit dem Gerät
- Sollte das Gerät mit zu viel Mischung in der Schüssel gestartet werden, wie z.B. Brotteig, könnten Sie bemerken, dass das Gerät einige Sekunden benötigt um die gewählte Geschwindigkeit zu erreichen.

**TEIG RÜHREN UND DURCHKNETEN**

1. Das Verhältnis Mehl Wasser ist in der Regel 5:3 (dieses Verhältnis ist als Hinweis und kann je nach Rezepten oder nach Belieben verändert werden)
2. Achten Sie dass Sie nicht die maximale Kapazität der Schüssel mit dem Teiginhalt überschreiten
3. Empfohlenes Zubehör KNETHAKEN

**EIER UND BUTTER SCHLAGEN**

1. Geben Sie die Eier in der angegebenen Menge des Rezepts in die Schüssel und wählen die Höchstgeschwindigkeit für 2-5 Minuten
2. Wenn Sie frische Milch, Butter oder andere Flüssigkeiten verwenden, achten Sie dass die Gesamtmenge nicht die maximale Kapazität der Schüssel (3 Liter) überschreitet
3. Empfohlenes Zubehör SCHNEEBESEN

**KALTE ZUTATEN, SALAT, COCKTAIL ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN**

1. Mischen Sie die Zutaten in den gewünschten Mengen für maximal 5 Minuten indem Sie niedrige und hohe Geschwindigkeit abwechseln
2. Überschreiten Sie nicht die maximale Kapazität des Behälters. Sollte die Menge beträchtlich sein, so wählen Sie eine niedrige Geschwindigkeit aus, um zu vermeiden, dass die Zutaten nicht von der Schüssel überlaufen.
3. Empfohlenes Zubehör SCHNEEBESEN

## Kapitel 6 • Pflege Und Reinigung

- 1.** Bevor Sie die Zubehörteile vom Gerät entfernen und mit der Reinigung fortfahren, schalten Sie das Gerät aus und ziehen den Netzstecker aus der Steckdose
- 2.** Warten Sie nach dem Benutzen einige Minuten, bis sich das Gerät abgekühlt hat, bevor Sie mit der Reinigung beginnen
- 3.** Entfernen Sie die Zubehörteile und die Schüssel
- 4.** Zum Reinigen des Gehäuses nehmen Sie ein feuchtes oder trockenes Tuch mit mildem Spülmittel. Achten Sie darauf dass kein Wasser oder Reinigungsmittel in das Gerät eindringt. Vermeiden Sie unbedingt dass Flüssigkeiten oder Wasser in Kontakt mit der Motoreinheit kommen um einen Stromschlag oder irreversiblen Bruch des Geräts zu vermeiden
- 5.** Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuermittel oder Alkohol
- 6.** Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser
- 7.** Geben Sie die Motoreinheit nicht in die Geschirrspülmaschine
- 8.** Reinigen Sie die Zubehörteile mit warmen spülmittelhaltigem Wasser, und spülen anschließend gründlich mit Wasser ab
- 9.** Die Schüssel können Sie mit einem normalen Spülmittel reinigen, achten Sie keine aggressiven Topfreiniger oder Reinigungsmittel zu verwenden
- 10.** Schüssel, Schneebesen und Haken können in der Spülmaschine gereinigt werden

## Kapitel 7 • Garantiebedingungen

Wir übernehmen für das von uns vertriebene Gerät eine Garantie von 12 Monaten ab Kaufdatum.

Das Gerät muss gemäß nach diesem Handbuch angegebener Gebrauchsanleitung verwendet werden. Jede unsachgemäße Verwendung eines Teils des Geräts macht die Garantie ungültig.



**MEDIA TEC**

Mixer MX-01/MX-02  
220-240V  
50/60Hz  
Power 350W  
Made in P.R.C.



Serial Number

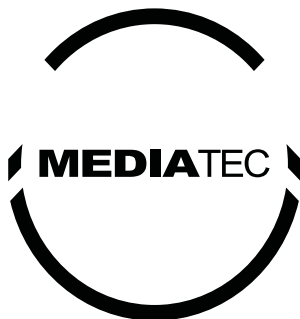


**Imported and Distributed by  
Best Time S.R.L.**

Viale Europa, 98 • 00144 • Rome (RM) • Italy







[www.mediatecitalia.com](http://www.mediatecitalia.com)

**CUSTOMER SERVICE**

+39 199.240.599 (payable service)

**IMPORTED AND DISTRIBUTED BY:**

**Best Time S.R.L.**

Viale Europa, 98  
00144 • Rome (RM)  
Italy

MADE IN P.R.C.